Transmis à la Koninklijke Raad van S.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 4e juli 1973 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

1. Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens, opgemaakt te Londen, Moskou en Washington op 1 juli 1968;
2. Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, Ierland, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie ter uitvoering van artikel III, de leden 1 en 4, van het Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens, ondertekend te Brussel op 5 april 1973",

heeft de 19e juli 1973 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 4 juillet 1973, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation des actes internationaux suivants :

1. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, fait à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968;
2. Accord entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence internationale de l'énergie atomique en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, signé à Bruxelles le 5 avril 1973",

a donné le 19 juillet 1973 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit :		La chambre était composée de :
de Heren : Messieurs :	G. VAN BUNNEN,	kamervoorzitter, président de chambre,
	F. REMION A. DEPONDT,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	P. DE VISSCHER,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
	G. ARONSTEIN,	
Mevrouw : Madame :	J. TRUYENS,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

J. TRUYENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. VAN BUNNEN.